

||| Manulife

Vitality

Manulife Par with  
*Vitality Plus*<sup>™</sup>  
客户指南



# 目录

什么是 Manulife Par with <i>Vitality Plus</i> <sup>™</sup> 保险? .....	3
“分红”意味着什么? .....	4
付款和保障选项 .....	5
Manulife <i>Vitality Plus</i> <sup>™</sup> – 如何运作 .....	6
红利 .....	7
合同特点 .....	9
提取保单现金 .....	11
更多功能 .....	12
额外附加险 .....	13
业绩表现 .....	15

## **Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup>:**

高效简洁、具针对性、保证即时现金价值,同时确保长期保障,以及奖励健康生活的保险产品。



# 什么是 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 保险?

Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 是一种分红型的终身人寿保险, 在保单生效初期能保证可观的现金价值, 同时确保身故保险金的长期增长。

选择 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup>, 您可以放心地看到保单现金价值即时增长、对保险计划的长期保障有信心, 并享有潜在的节税优势。选择 Manulife *Vitality Plus*<sup>™</sup>, 您可以在增进健康的同时获得奖赏!

**人生总是有许多的未知与不确定, Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 提供多项卓越保证承诺:**

- 保证保费
- 保险保额终生有效
- 保证现金价值<sup>1</sup>随时间增长

<sup>1</sup> 所得的全部或部分现金价值可能需要缴付税费。

**Manulife *Vitality Plus*<sup>™</sup> 提供:**

- 个性化的健康目标
- 能够赢取价值数百元的流行品牌折扣奖励

除了以上坚实的保证外, Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 更为客户提供了赚取年度红利的机会<sup>2</sup>, 让客户能进一步提高保险保障额度及保单现金价值。您的红利可能包括*Vitality*红利, 它将基于您的 *Vitality Status*<sup>™</sup> 乐活级别。

<sup>2</sup> 如果您的保费支付期是支付到年满100岁, 则不享有*Vitality*红利。



# “分红”意味着什么

大部分人寿保险计划允许保单持有人将其风险转移给保险公司。这就意味着保险公司要对所有未知因素承担责任,其中包括被保人的预期寿命、保单持有人是否会提早取消保单、保单产生的行政费用以及产品线的预期投资回报等。

分红型保险的独特之处在于,保单的持有人与保险公司共同分担分红保险业务的相关风险。与非分红型产品相比,其承载了更多的风险,但也相应地具有更高的潜在回报。分红型保险的风险通常与死亡率、保单取消率、费用管理和投资回报有关。

针对各项风险,宏利使用预估模型来推演不同时期的预期结果。这有助于确保分红账户和分红型保单在未来的稳健性。宏利每年都会比较各项风险的实际结果与预期结果。如果实际结果好于预期,在分红账户内就会产生超额收益,称为**分红账户盈余**。



**盈余将以红利的形式返还  
给分红型保单的持有人。**

盈余每年都有所变动,而且红利<sup>3</sup>的派发也是不受保证的。如果实际结果比预期结果差,红利的金额可能会减少,甚至在极端情况下,有可能完全没有红利。

<sup>3</sup> 您的红利可能包括 Vitality 红利,它将基于您的 Vitality Status 乐活级别。如果您的保费支付期是支付到年满 100 岁,则不享有 Vitality 红利。



# 您的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 选项

## 保费支付

作为 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 的保单持有人, 您可以选择您的保费支付期限以及支付频率。

## 保费支付期限

Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 保单的保费支付期可以是 10 年、20 年或者直至您年满 90 岁或 100 岁。一旦保证的保费支付期结束, 您不需要再缴纳任何保费, 即可维持您的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 所保证的保额。然而, 如果您为保单购买了附加险, 您可能需要在保证的保费支付期结束后继续缴纳这些附加险的保费。

## 支付频率

您可以按照以下频率缴付 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 保单的保费:

- 按月授权支付 (PAD)
- 以加拿大金融机构签发的支票按年支付
- 通过网上银行按年支付



# Manulife Vitality Plus™ – 如何运作

## 积累积分 提升级别 享受优惠和奖赏

您可以通过完成简单的日常活动来赚取 Vitality Points™ 乐活积分，如锻炼身体、接受非强制性的健康筛查，甚至是阅读在线健康文章。

您对本计划的参与度越高，您选择的健康生活方式越多，您获得的积分就越多，赢得奖励和享受主流零售商商品优惠的额度也就越高。根据您积累的积分，您将获得相应的 Vitality Status™ 乐活级别：青铜、白银、黄金或白金。<sup>4</sup>



当您注册本计划并在首 90 天\*内完成 Vitality Health Review™ 乐活健康回顾后，您将获得 1,500 个 Vitality Points 乐活积分。<sup>5</sup>

<sup>4</sup> 计划的资格要求可能会有所变动，恕不另行通知。

<sup>5</sup> 90天的期限从保单日期开始。

每年都可赚取基于 Vitality Status 乐活级别的额外 Vitality 红利。如果您的保费支付期是支付到年满100岁，则不享有 Vitality 红利。



# 红利

宏利使用专为 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 客户设计的公式, 计算客户的分红账户是否有盈余。若有盈余, 会在每年保单周年日时派发红利。

该公式被称为“红利比例”, 其考虑了许多因素, 包括保单发行的年份、保障类型以及保单提供的保险额度。宏利不保证“红利比例”, 它会根据投资回报、理赔情况、保单取消率以及保单管理相关费用等因素而有所增减。一旦红利<sup>6</sup> 被派发, 它就属于保单持有人, 宏利便不能将其收回。

Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 提供**两个红利方案**供您选择:



增额缴清保险



现金红利



关于宏利分红账户的更多细节, 请参见**第15页**的“关于 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单的业绩表现”部分。

<sup>6</sup> 您的红利可能包括 Vitality 红利, 它将基于您的 Vitality Status<sup>TM</sup> 乐活级别。如果您的保费支付期是支付到年满100岁, 则不享有 Vitality 红利。

## 增额缴清保险

顾名思义,增额缴清保险(PUI)是指用红利购买额外全额增额缴清终身寿险。这种保险也可以赚取红利,其现金价值也会逐渐增加。

增额缴清保险获得的红利与保证保险保额所获得的红利两者合并后,每年可购买更多的增额缴清保险。这可能会导致计划期限内保险保障和现金价值产生可观的增长,并可能提供一些抵御通货膨胀的保障。

所购买的增额缴清保险属于终身保险,而且不需要持续缴纳保费。红利比例的变更不会改变您已经购买的增额缴清保险保额。



仅用于说明目的。个人结果可能有所不同。

## 现金红利


现金红利方案是每年直接支付红利给您。若选择这个选项,保单的身故保险金不再会随着时间推移而增加,但您的保证现金价值仍会继续增长。

值得注意的是,若选择现金红利,有些功能:如额外存款支付及保费抵缴将不再适用。



仅用于说明目的。个人结果可能有所不同。





# Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 的主要合同特点

如果您需要对 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单进行更改, 您可以找顾问帮忙确定选项及要求。您也可以参考您的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 合同, 了解修改保险保单所需要的条件。

## 1 转换红利选项

您可以根据公司行政规定和相关要求转换红利选项。

## 2 减少保证保险保额

您可以随时减少您的保证保险保额, 从而获得部分保证现金价值。您可能需要为所得的全部或部分现金价值缴付税费。

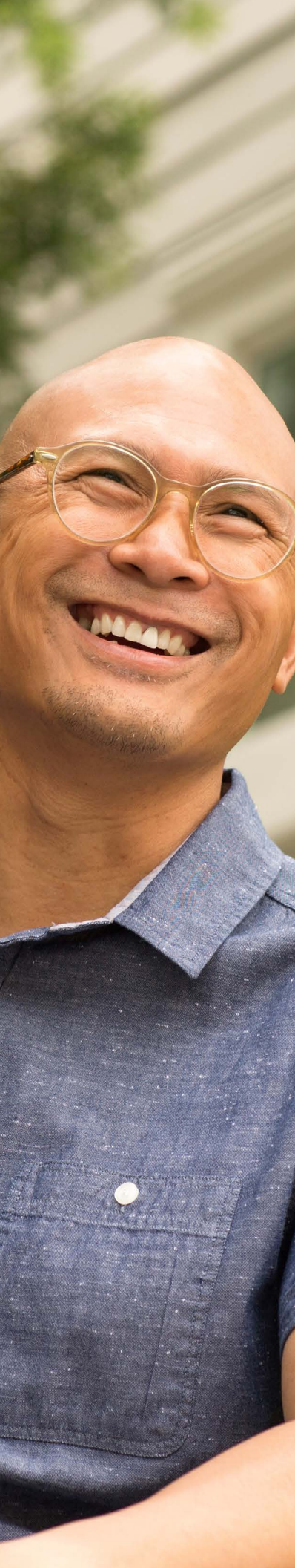
## 3 变更吸烟状态

如果您已戒烟, 您可申请变更保单的吸烟状态, 具体需受公司行政规定和相关要求的约束。您可能需要为所得的全部或部分现金价值缴付税费。

## 4 Vitality 收费保证

Vitality 收费随保险保障的相关支付期而变化。您的 Vitality 收费已通过合同保证不会改变, 除非您改变保险保障的支付期。

保费期限	每月 Vitality 收费	每年 Vitality 收费
支付 10 年	\$15	\$180
支付 20 年	\$10	\$120
支付到 90 岁	\$6	\$72
支付到 100 岁	\$4	\$48

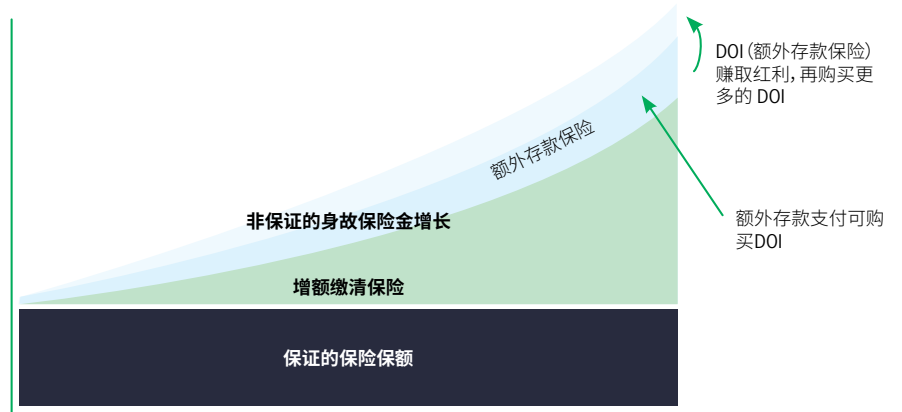


## 5 额外存款支付

如果您选择的红利方案是增额缴清保险, 您可对 Manulife Par with Vitality Plus™ 保单进行额外存款支付, 具体取决于公司行政规定以及可利用的税务空间。这些支付是灵活弹性的, 并且不在您的保证保费范围之内。额外存款支付可购买名为“额外存款保险”(DOI) 的保险, 其可立即提高保单的身故保险金。与增额缴清保险类似, 购买的“额外存款保险”属于终身保险, 无需持续缴纳保费进行续保。额外存款保险可立即提高保单现金价值, 具体增长金额比存款金额少 7%。

额外存款保险的现金价值将随着时间推移按保证利率增长。额外存款保险或会产生红利。获得的红利可用于购买更多的额外存款保险。如果将红利方案改为现金, 则将向您直接支付因额外存款保险所产生的红利。

额外存款支付必须遵循年度与终身额度限制。请向您的保险顾问咨询关于额外存款支付的更多信息。



仅用于说明目的。个人结果可能有所不同。

# 提取保单现金

## 提款

您可选择从 Manulife Par with *Vitality Plus*™ 保险保单中提款,但须遵循公司行政规定。提款将减少保单的总现金价值与身故保险金。您可能需要为所得的全部或部分现金价值缴付税费。

如果您选择现金红利,可提取的现金价值可能仅为保证现金价值。提取保证现金价值会减少保险的保证保额。

## 保单贷款

您可以通过以下方式从 Manulife Par with *Vitality Plus*™ 保单获得贷款:

**现金贷款**- 您可以借贷的金额最高为保单总现金价值的 90%。如果您的保单使用保费抵缴,则无法获得现金贷款。

**保单延续贷款**- 如果您未及时缴纳保费,但保单有足够的现金价值可供支付贷款,系统会自动从保单的现金价值中扣缴保费。贷款金额与应付保费相同。

贷款需支付利息,利息的计算是根据收到贷款申请时宏利所设定的利率。在每个保单年度的年底,所有未支付的利息都将算入贷款本金。

Manulife Par with *Vitality Plus*™ 保单仅显示一个贷款余额,包括所有现金贷款和保单延续贷款。如果贷款余额超过保单的总现金价值,您必须偿还全部或部分贷款,否则保单将会被终止。



贷款可能不适合所有人。  
**请向您的顾问了解**贷款的风险。



您有时可能需要  
提取保单的现金  
价值。

没有问题!



## 残疾保险金

我们希望您永远不需要这项赔偿,但如果您不幸成为残疾人士而需要经济援助,Manulife Par with *Vitality Plus*™ 附带有残疾保险金条款,可以为您解忧。这项赔付可以让您提取保单的现金价值。根据本指南生效时的现行税法,由人寿保险保单所得的残疾保险金不属于应税收入,但是,该保单在未来仍然可能涉及税务问题。

残疾保险金的等待期为 30 天,每 12 个月只能领取一次付款。因为残疾保险金是由保单的现金价值支付的,所以您的身故保险金也会在您每次获得赔付时减少。

### 若您符合以下任何一种情况,即有资格获得残疾保险金赔付:

从 18 岁到 65 岁的完全残疾	从 18 岁开始的 重度残疾
<ul style="list-style-type: none"><li>• 无法从事正常的职业,或</li><li>• 如果没有工作,则是无法从事正常活动</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 无法进行日常生活中的一项活动,或</li><li>• 完全和永久丧失视力、听力、语言、或手和/或脚的功能,或</li><li>• 认知能力丧失,或</li><li>• 罹患晚期疾病</li></ul>



# Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 的更多功能

## 保费抵缴

如非必要,为什么要自掏腰包支付保费?保费抵缴是一项非合同性功能,它允许您使用您的增额缴清保险和额外存款保险的现金价值来缴纳您的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保险的保费。如果您已经选择了现金红利,则不能使用保费抵缴。

当您的保单使用保费抵缴时,增额缴清保险和/或额外存款保险的金额会减少,以释出所需的现金价值来支付您的保费。在每年的保单周年纪念日,保单的总现金价值将减去您所欠的保费金额。只有在保单积累了足够的增额缴清保险和额外存款保险现金价值,才能使用保费抵缴。若您需要采取保费抵缴,必须先提交书面申请。

保费抵缴不受保证,如果您申请变更保单、进行提款或红利比例有所变更,您的保单价值可能会受到影响。根据所做的变更,您可能需要恢复自行缴纳保费,同时终止保单的保费抵缴。当您的保单使用保费抵缴时,则不可选择额外存款支付。

由于保费抵缴的开始日期可能和原始的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单计划书不一致,所以定期与您的顾问见面,以核查您的保单价值,并要求提供新的保单计划书是很重要的。

## 体恤协助

若您因晚期疾病而身处意料之外的财务困境,我们会尽力帮助您并维持您的保单及其珍贵的保障。Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 的体恤协助计划是一项免费的福利,允许您申请提前支付部分身故保险金。

宏利会向您以抵押贷款的形式提供免税款项。

您的唯一成本是贷款利息以及医生填写申请表格的收费。

体恤协助的贷款一经发放,日后就不能再进行提款。您的保单仍然有效,但体恤协助的贷款金额加上利息将从身故保险金中扣除。

## 延长保费支付期

取决于公司的行政规定,您或可选择延长保单的保费支付期,<sup>7</sup>具体如下:

- 保费支付期从 10 年变更为 20 年
- 保费支付期从 10 年变更为支付到年满 90 岁,或
- 保费支付期从 20 年变更为支付到年满 90 岁

<sup>7</sup> 保费支付期不允许变更为支付到年满100岁。



# Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 可购买的附加险

## 定期寿险附加险 (TIR)

定期寿险附加险让被保人在基础保障之外享有额外的临时保障。您可以在 75 岁之前，将这一保障(无需可保性证明)转换为宏利提供的任何其他终身保险计划。定期寿险附加险可在 10 年<sup>8</sup>或 20 年可续保的基础上，以单一被保人的方式提供。

## 完全残疾保费豁免 (TDW) 附加险

如果附加险下的被保人或保单的付款人完全残疾六个月或更长时间，则完全残疾保费豁免附加险可豁免 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单的保费。如果完全残疾发生在 60 岁之前并且持续了至少六个月，那么只要残疾持续，Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保险的保费就会被免除。如果完全残疾发生在 60 岁之后，保费则可以被豁免至其年满 65 岁。

## 保证投保资格 (GIO) 附加险

保证投保资格 (GIO) 附加险使您可以选择为被保人购买额外的保险保障，而无需经过额外的核保流程。

您有 8 次机会行使这项保障权，可以是 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保险合约中所规定的特定日期，或者是婚嫁、生育或领养子女等特定的人生重要时刻。

## 儿童保障 (CPR) 附加险

儿童保障附加险为保单上任一被保人的子女提供 \$10,000 的保险保障。此外，一旦孩子年满 25 岁，在无需经过额外的核保流程下，他们可购买最高 \$250,000 的新保障，其中可包括最高 \$100,000 的重大疾病保险。为符合重大疾病保险的承保资格，被保人须回答一个问题，来确保其尚无资格获得新的重大疾病保险保单的任何赔付，或尚不在赔偿等待期。

<sup>8</sup> 10 年可续保附加险从第 11 年开始，费率每年变更。

我们知道需求因人而异。这就是为什么我们为您提供附加险选项，让您可定制您的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单。您可以在购买您的保单时选择，也可以在购买后添加，具体取决于公司的行政规定。您需要提供合宜的健康和/或财务信息以在您的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单增加附加险。





# 关于 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单的业绩表现

与所有传统的分红终身寿险保单一样，Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单的增长潜力来自于红利。当您的红利方案是增额缴清保险且没有进行额外存款支付时，您的身故保险金只有在保单收到红利<sup>9</sup>时才会增长。

所有 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单的保费和额外存款支付，都会被存入宏利**分红账户**<sup>\*</sup>进行管理，专门为分红型保单的持有人使用。如果账户内有超额收益，则向分红型保单持有人支付红利。但不保证派发红利。

宏利分红账户的超额收益被称为**分红账户盈余**。有多个因素影响盈余，例如投资回报、理赔情况、保单失效和费用。但投资回报通常占盈余的最大部分，也是所有因素中变动最大的。为了帮助减少红利比例的波动，分红账户的投资回报会进行**平滑处理**<sup>\*\*</sup>。

Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单计划书有助于您了解您的 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>TM</sup> 保单在各种红利比例情况下的表现。请与您的顾问一起探讨不同的投资回报场景，以了解不同的分红利率会如何影响保单的长期业绩、未来身故保险金和现金价值。

<sup>9</sup>红利可能包括额外的 Vitality 红利，它将基于您的 Vitality Status<sup>TM</sup> 乐活级别。如果您的保费支付期是支付到年满100岁，则不享有Vitality红利。

## \* 关于宏利的分红账户

宏利的分红账户是一个由宏利的投资专家管理的多元化资产组合。依托宏利的投资实力和审慎的风险管理实践，平滑处理基金回报可以帮助减少保单价值的波动。宏利的分红账户目标资产组合包括股票、不动产、商业抵押贷款和债券。我们精心挑选资产，以帮助满足您的长期需求。

## \*\* 什么是“平滑处理”？

平滑处理是指将投资收益和损失分摊到一个较长的时期内，而不是立即体现出来。这可以缓解波动，有助于为固定和非固定收入资产提供更稳定的回报。



**130 多年**来, 我们一直与加拿大人一起成长, 提供一系列终身保险解决方案, 以满足他们的短期和长期需求。

有关 Manulife Par with *Vitality Plus*<sup>™</sup> 的更多信息, 请访问 [Manulife.ca](http://Manulife.ca) 或咨询您的财务顾问。

The Vitality Group Inc. 与 The Manufacturers Life Insurance Company 合作提供 Manulife *Vitality* 计划。Manulife *Vitality* 计划提供多种精选保单。请咨询您的财务代表以了解更多信息, 并了解您是否符合本产品的要求。Vitality 是 Vitality Group International Inc. 的商标, 由 The Manufacturers Life Insurance Company 及其附属公司在授权下使用。Vitality, Vitality Plus, Vitality Go, Vitality Age, Vitality Points, Vitality Status, Vitality Active Rewards, Vitality Health Review, Vitality Squares, Vitality Check 和 HealthyMind 是 Vitality Group International, Inc. 的商标, 由 The Manufacturers Life Insurance Company 及其附属公司在授权下使用。

Manulife Par with *Vitality Plus* 由 The Manufacturers Life Insurance Company 销售。Manulife, Stylized M Design 以及 Manulife & Stylized M Design 均为 The Manufacturers Life Insurance Company 的商标, 由其和其附属机构在授权下使用。

如需咨询宏利代表, 请致电 1-888-626-8543.